

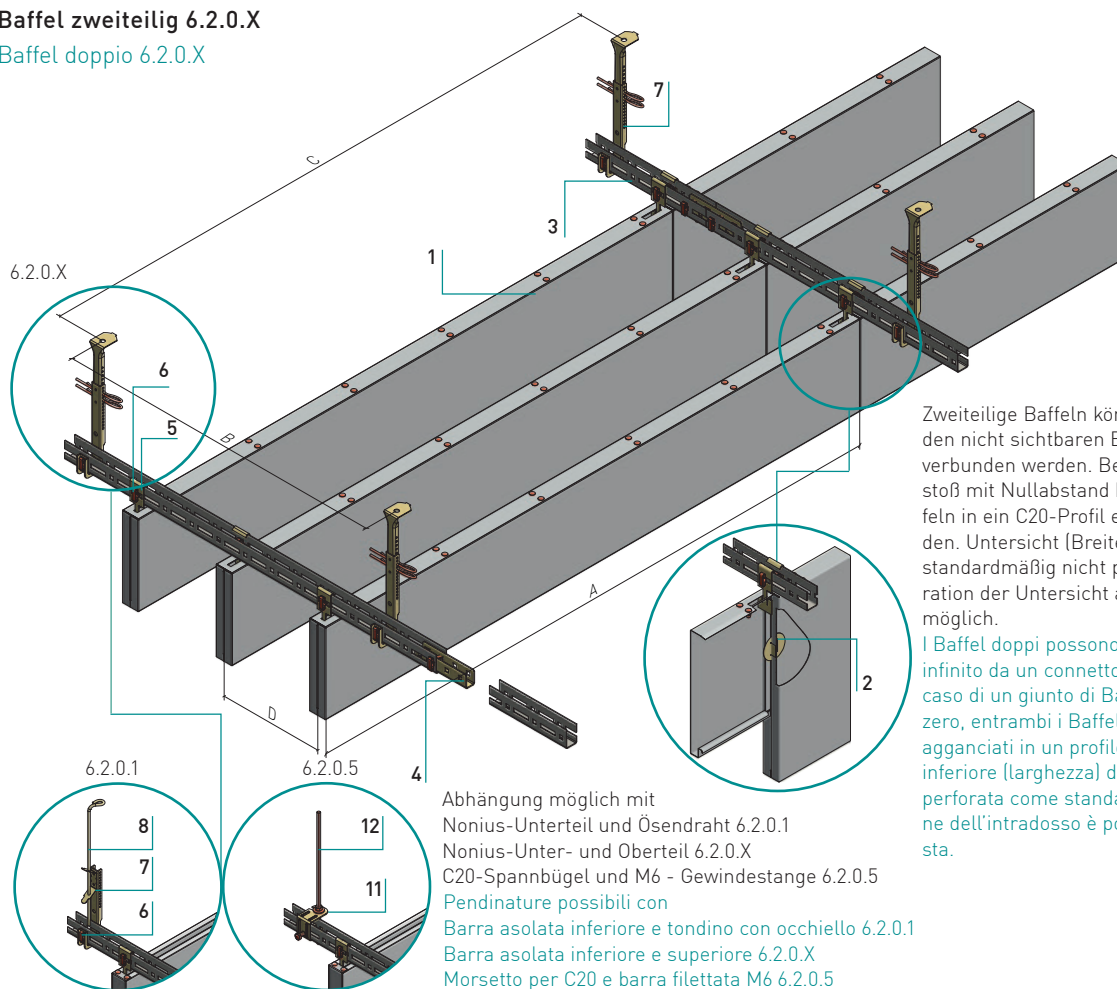
ZWEITEILIGE BAFFEL 6.2.0.X * BAFFEL DOPPIO 6.2.0.X

* Abhängertyp wählen

* Tipo di pendinatura a scelta

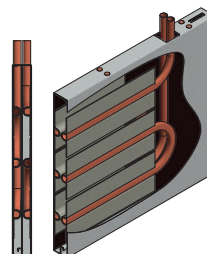
Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Baffel doppio 6.2.0.X



Zweiteilige Baffeln können endlos durch den nicht sichtbaren Baffelverbinder verbunden werden. Bei einem Baffelstoß mit Nullabstand können beide Baffeln in ein C20-Profil eingehängt werden. Untersicht (Breite) der Baffel ist standardmäßig nicht perforiert. Perforation der Untersicht auf Anfrage möglich.

I Baffel doppi possono essere uniti all'infinito da un connettore invisibile. Nel caso di un giunto di Baffel con distanza zero, entrambi i Baffel possono essere agganciati in un profilo C20. La parte inferiore (larghezza) del Baffel non è perforata come standard. La perforazione dell'intradosso è possibile su richiesta.



Zweiteilige Baffeln können thermisch aktiviert werden und tragen somit maßgeblich zum Komfort im Gebäude bei. I Baffel doppi possono essere attivati termicamente e quindi contribuiscono significativamente al comfort dell'edificio.

Achsabstand für die Maximalmasse der Baffel - Stahlblech 0,7 mm

Interasse per carico massimo del Baffel - lamiera d'acciaio 0,7 mm

	Baffel ohne Mineralwolle und Kühlung Baffel senza lana minerale e registri di attivazione		Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Baffelbreite und ohne Kühlung Baffel con lana minerale da 50 kg/m³ nella larghezza del Baffel senza registri di attivazione		Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Baffelbreite und beidseitiger Kühlung Baffel con lana minerale da 50 kg/m³ nella larghezza del Baffel e con registri di attivazione su entrambi i lati		
	30 x 150 x 3.000 mm	50 x 600 x 3.000 mm	30 x 150 x 3.000 mm	50 x 600 x 3.000 mm	30 x 150 x 3.000 mm	50 x 600 x 3.000 mm	
Gewicht Peso	7,0	25,1	7,7	29,6	9,5	36,8	kg/Stk kg/pc
A	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	mm
B*	600	670	545	565	440	455	mm
C	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	mm
D**	150	600	150	600	150	600	mm

* Achsabstand entspricht im Beispiel der Baffelhöhe. Kann anders gewählt werden - dadurch verändert sich Achsmass B.

* L'interasse corrisponde all'altezza del Baffel nell'esempio. Può essere selezionata diversamente - questo cambia la misura dell'asse B.

$$\text{Berechnung Hängerabstand (B)} = \frac{40 \text{ kg} \times \text{Achsabstand (D)}}{\text{Baffelgewicht je Baffel}}$$

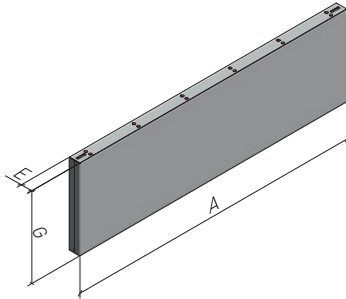
$$\text{Calcolo della distanza dei pendini (B)} = \frac{40 \text{ kg} \times \text{distanza dal centro (D)}}{\text{Peso del baffle singolo}}$$

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Baffel doppio 6.2.0.X

Baffeldimensionen

Dimensioni Baffel



	ZWETEILIGE BAFFEL BAFFEL DOPPIO
A (Aussenmass) A (Dim. esterna)	bis 3.000 mm fino a 3.000 mm
E (Innenmass) E (Dim. interna)	30 – 50 mm
G (Aussenmass) G (Dim. esterna)	150 – 600 mm
Material Materiali	Stahlblech 0,6 mm Lamiera d'acciaio 0,6 mm

Normbedarf pro m² *
 Requisito standard per m² *

L=2,0 m

L=2,5 m

L=3,0 m

Abhängertyp wählen Scegliere il tipo di pendinatura	Baffel	1	2,50	2,00	2,00	Stück
	Baffel					pezzo
	Baffelverbinder	2	2,00	1,50	1,50	Stück
	Connettore Baffel					pezzo
	(3490008) C20-Profil	3	0,60	0,50	0,50	Laufmeter
	Profilo C20 (profilo a U asolato)					metri lineari
	(3490011) C20-Längsverbinder	4	0,12	0,10	0,10	Stück
	Connettore longitudinale (sottogiunto) C20					pezzo
	(3050146) Baffel-Kreuzverbinder	5	5,00	4,00	4,00	Stück
	Connettore a croce per Baffel su C20					pezzo
	6.2.0.1 (3050094) Steck Clip zu C20	6	5,90	4,80	4,90	Stück
	Clip a innesto su profilo C20					pezzo
	(3050092) Kombi-Nonius Hänger zu C20	7	0,30	0,30	0,40	Stück
	Gancio Combi-Nonius su C20					pezzo
	Ösendraht	8	0,30	0,30	0,40	Stück
	Tondino con occhiello					pezzo
	6.2.0.X (3050094) Steck Clip zu C20	6	5,90	4,80	4,90	Stück
	Clip a innesto su profilo C20					pezzo
	(3050092) Kombi-Nonius Hänger zu C20	7	0,42	0,40	0,50	Stück
	Gancio Combi-Nonius su C20					pezzo
	Nonius-Oberteil	9	0,42	0,40	0,50	Stück
	Barra asolata/Nonius superiore					pezzo
	(3060032) Sicherungsstift	10	0,84	0,80	1,00	Stück
	Spinotto di sicurezza					pezzo
	6.2.0.5 (3050094) Steck Clip zu C20	6	5,48	4,40	4,40	Stück
	Clip a innesto su profilo C20					pezzo
	(3050090) C20-Spannbügel	11	0,56	0,55	0,65	Stück
	Morsetto fissaggio barra filettata al profilo C20					pezzo
	M6-Gewindestange	12	0,46	0,55	0,65	Stück
	Barra filettata M6					pezzo

*Normbedarf berechnet sich auf Basis: Baffelhöhe: 200 mm, Baffelbreite: 40 mm, Achsabstand: 200 mm, mit 40 mm Mineralwolle gefüllt (50kg/m³), Raumgröße: 10x10 m

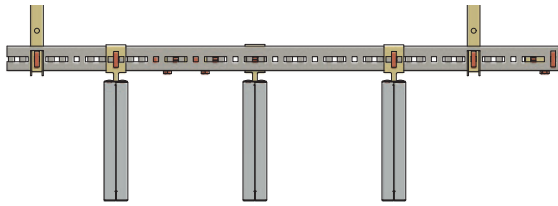
*Fabbisogno standard calcolato sulla base di: altezza del Baffel: 200 mm, larghezza del Baffel: 40 mm, interasse: 200 mm, riempito con 40 mm di lana minerale (50kg/m³), dimensioni della stanza: 10x10 m

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Baffel doppio 6.2.0.X

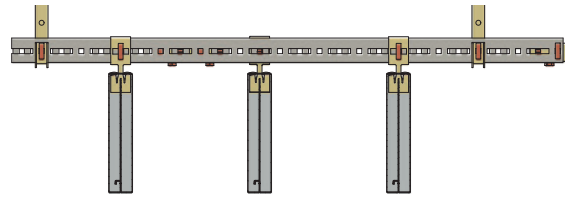
Unterkonstruktion

Sottostruttura



Durch diagonal versetzte Montage der Baffel-Kreuzverbinder wird das C20-Profil gleichmäßig belastet.

Montando i connettori trasversali del Baffel sfalsati in diagonale, il profilo C20 viene caricato in modo uniforme.

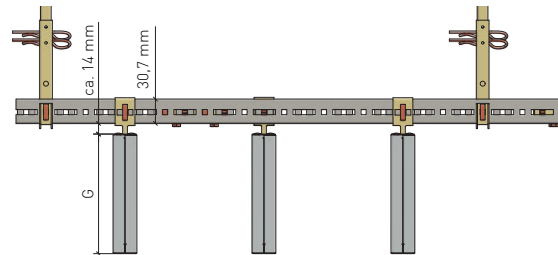


Baffel-Kreuzverbinder werden durch drehen in der Baffel eingebaut und sind mit einem Steck Clip im C20-Profil zu sichern.

I connettori a croce del Baffel si installano ruotandoli all'interno dello stesso per poi essere fissati con una clip a innesto al profilo C20.

Unterkonstruktion - Abhanghöhe

Sottostruttura - Ribasso

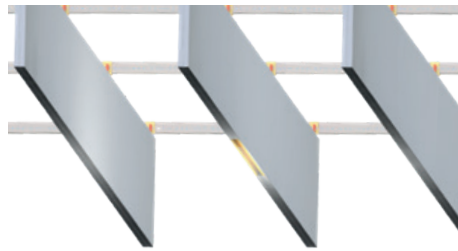


Die Abhanghöhe von der Oberkante der Baffel zu der Unterkante des C20-Profils beträgt ca. 14 mm. Das C20-Profil ist 30,7 mm hoch.

Il ribasso dal bordo superiore del Baffel al bordo inferiore del profilo C20 è di circa 14 mm. Il profilo C20 è alto 30,7 mm.

Baffelbeleuchtung

Illuminazione nei Baffel

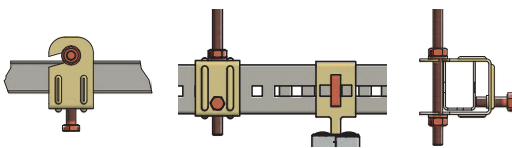


Die LED-Beleuchtung lässt sich in Baffeln integrieren, kann in den verschiedenen Farben und Farbtemperaturen (2400 - 6000 K) konfiguriert werden und wird für 230 V anschlussfertig konfektioniert.

L'illuminazione a LED può essere integrata nei baffel pronti per il collegamento (220-240 V, 50-60 Hz).

C20-Spannbügel

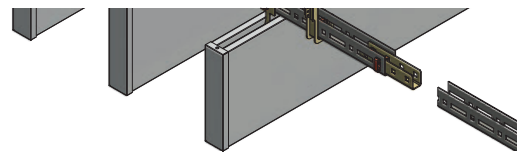
Morsetto per fissaggio barra filettata al profilo C20



C20-Spannbügel so auf die M6-Gewindestange schieben, dass die M6-Gewindestange am Schlitzende ansteht. Die M6 Spannschraube wird zum C20-Profil spielfrei angezogen (2,0-2,5 Nm mit Drehmomentschlüssel). Die M6-Mutter und Beilagscheibe an der deckenabgewandten Seite sind optional und würden größere Achsabstände ermöglichen - für genauere Auslegung bitte anfragen.
Spingere il morsetto sulla barra filettata M6 in modo che la barra si trovi all'estremità della scanalatura. Avvitare la vite di bloccaggio M6 sul profilo C20 (2,0-2,5 Nm con una chiave dinamometrica). Il dado e la rondella M6 sul lato opposto al soffitto sono opzionali e consentono di ottenere interassi maggiori.

Alternative bei Anschnittsbaffeln

Alternativa per i deflettori tagliati



Müssen Baffel bauseitig geschnitten werden, sind Aufschiebedeckeln zu verwenden. Sie decken die Schnittkanten sauber ab und können auf die Schnittkante einfach aufgeschoben werden. Bei der Bestellung sind die Stückzahl der Aufschiebedeckel anzugeben. Empfehlung für das Schneiden der Baffel: Im Baffelinneren einen Anschlag mit einem Holzklötzchen setzen. Je nach Baffelmaterial (Stahl, Aluminium) richtiges Trennmittel verwenden (Kreissäge, Winkelschleifer). Baffel umlaufend entlang des Holzklötzchens schneiden. Grat entfernen und Aufschiebedeckel aufschieben.

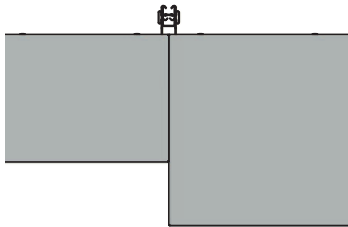
Se le baffel devono essere tagliate in cantiere, è necessario utilizzare dei copripilati a scorrimento. Questi coprono in modo pulito i bordi di taglio e possono essere facilmente inseriti sulla superficie tagliata. Al momento dell'ordine, è necessario specificare la quantità di copripilati richiesti. Raccomandazione per il taglio delle baffel: fissare all'interno della baffel un fermo utilizzando un blocco di legno. A seconda del materiale della baffel (acciaio, alluminio), utilizzare l'attrezzatura di taglio appropriata (sega circolare, smerigliatrice angolare). Effettuare il taglio lungo il perimetro della baffel seguendo il riferimento del blocco di legno. Rimuovere le bave e applicare i copripilati a scorrimento.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

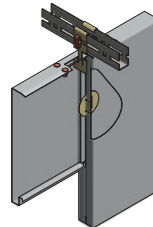
Baffel doppio 6.2.0.X

Technische Details

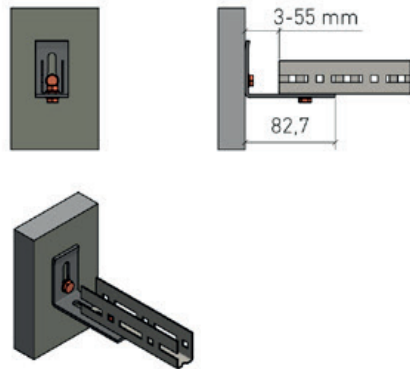
Dettagli tecnici



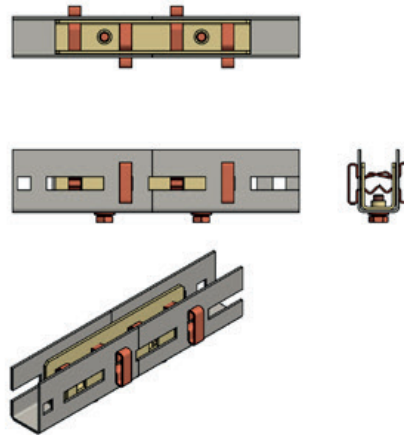
Baffeln mit unterschiedlicher Höhe können in ein C20-Profil mit Nullabstand eingehängt werden
Diverse altezze di Baffel possono essere montate in allineamento e con distanza zero.



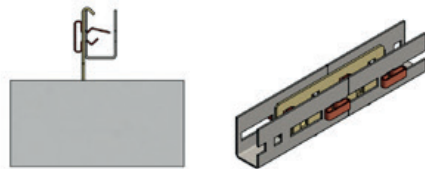
Zweiteilige Baffeln werden endlos durch den nicht sichtbaren Baffelverbinder verbunden.
I Baffel doppi possono essere uniti all'infinito da un connettore invisibile.



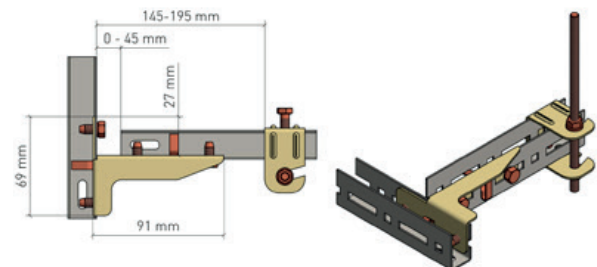
Zur stirnseitigen Wandmontage von C20-Profilen wird der Wandwinkel verwendet. Dieser erlaubt einen Wand/C20-Profil-Abstand von 0-55 mm. Es ist sicherzustellen, dass die M6-Verschraubung nicht in angeschnittenen Langlöchern oder Bohrungen gemacht wird.
La staffa a parete è utilizzata per il montaggio frontale a parete dei profili C20. Consente una distanza parete/profilo C20 di 0-55 mm. È necessario assicurarsi che il collegamento a vite M6 non venga effettuato in fori oblunghi o tagliati.



C20-Profile können mit dem C20-Längsverbinder endlos verlängert werden. Der Längsverbinder wird in jedem C20-Profil mit zwei diagonal montierten Steck Clips gesichert und von unten mit zwei M6-Schrauben verschraubt.
I profili C20 possono essere allungati all'infinito con il connettore longitudinale (sottogiunto) per C20. Il connettore longitudinale è fissato in ogni profilo C20 con due clip a innesto montate in diagonale e avvitate dal basso con due viti M6.



Steck-Clips sind mit dem langen Federschenkel nach oben (offene C20-Profilseite) zu montieren. Liegen zwei quadratische Ausklinkungen übereinander, kann der Steck Clip auch um 90° verdreht montiert werden. So sind sie wieder einfach ohne Werkzeug demontierbar.
Le clip a innesto devono essere montate con la gamba lunga della molla rivolta verso l'alto (lato aperto del profilo C20). Se due scanalature quadrate sono sovrapposte, la clip può essere montata anche ruotata di 90°. In questo modo è possibile rimuoverle facilmente senza l'ausilio di attrezzi.



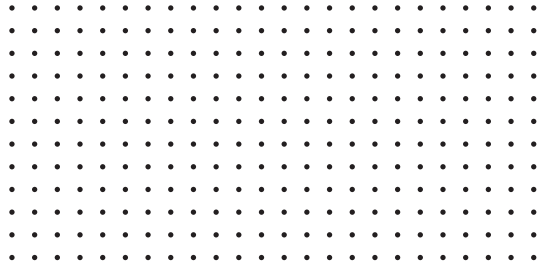
Mit dem T-Verbinder lassen sich 90°-Stöße von C20-Profilen bei der Montage leicht realisieren und verbinden. Sie dienen nicht der Lastübertragung! Sicherung erfolgt mittels Steck Clips und 6,3 mm Blechschrauben. Nächster Abhänger muss mit max. 195 mm zum C20-Stoß montiert werden.
Con il raccordo a T, i giunti a 90° dei profili C20 possono essere facilmente realizzati e collegati durante il montaggio. Non vengono utilizzati per il trasferimento del carico! Il fissaggio avviene tramite clip a innesto e viti autofilettanti da 6,3 mm. Il morsetto successivo deve essere montato con una distanza massima di 195 mm dal giunto sul C20.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

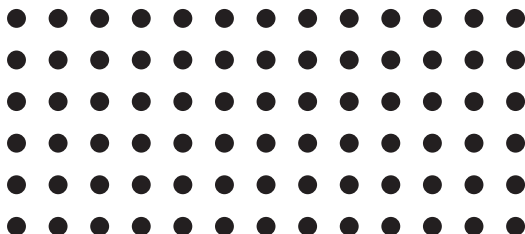
Baffel doppio 6.2.0.X

Perforationen geprüft*

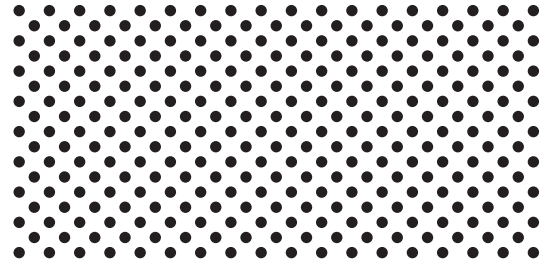
Perforazione testata*



	Fural Metalit Dipling
	Rg 0,7 - 4 %
	Rg 0,7 - 4 %
Perforation Ø	0,7 mm
Perforazione Ø	0,7 mm
Lochanteil	4 %
Superficie forata	4 %
Perforationsbreite max	1.197 mm
Largh. max. foratura	1.197 mm
Bez. nach DIN 24041	Rg 0,70 - 3,00
Des. sec. DIN 24041	Rg 0,70 - 3,00
Abstand horizontal	3,00 mm →
Interasse orizzontale	3,00 mm →
Abstand vertikal	3,00 mm ↓
Interasse verticale	3,00 mm ↓
Abstand diagonal	4,24 mm ↘
Interasse diagonale	4,24 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→



	Fural Metalit Dipling
	Rg 2,5 - 16 %
	Rg 2,5 - 16 %
Perforation Ø	2,5 mm
Perforazione Ø	2,5 mm
Lochanteil	16 %
Superficie forata	16 %
Perforationsbreite max	1.460 mm
Largh. max. foratura	1.460 mm
Bez. nach DIN 24041	Rg 2,50 - 5,50
Des. sec. DIN 24041	Rg 2,50 - 5,50
Abstand horizontal	5,50 mm →
Interasse orizzontale	5,50 mm →
Abstand vertikal	5,50 mm ↓
Interasse verticale	5,50 mm ↓
Abstand diagonal	7,78 mm ↘
Interasse diagonale	7,78 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→



	Fural Metalit Dipling
	Rd 1,5 - 22 %
	Rd 1,5 - 22 %
Perforation Ø	1,5 mm
Perforazione Ø	1,5 mm
Lochanteil	22 %
Superficie forata	22 %
Perforationsbreite max	1.488 mm
Largh. max. foratura	1.488 mm
Bez. nach DIN 24041	Rd 1,50 - 2,83
Des. sec. DIN 24041	Rd 1,50 - 2,83
Abstand horizontal	4,00 mm →
Interasse orizzontale	4,00 mm →
Abstand vertikal	2,00 mm ↓
Interasse verticale	2,00 mm ↓
Abstand diagonal	2,83 mm ↘
Interasse diagonale	2,83 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→

* Geprüfte Baffelbreite: 40 mm. Weitere Perforationen verfügbar
- die Absorptionswerte werden über Interpolation errechnet.

* Geprüfte Baffelbreite: 40 mm. Weitere Perforationen verfügbar
- die Absorptionswerte werden über Interpolation errechnet.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Baffel doppio 6.2.0.X

Material

Materiali

Verzinktes Stahlblech 0,6 mm

Lamiera d'acciaio zincata 0,6 mm

Brandverhalten

Reazione al fuoco

Stahl und Beschichtung: A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1

Vlieskaschierte Mineralwolle: A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1

Acciaio e rivestimento: A1 - non infiammabile secondo EN 13501-1

Lana minerale rivestita con velo austico: A1 - non infiammabile secondo EN 13501-1

Schallabsorption

Fonassorbimento

Siehe geprüfte Perforation bzw. Schallabsorptionsberechnung durch Interpolation.

Vedere la perforazione testata o il calcolo dell'assorbimento acustico tramite interpolazione.

Normen

Norme

- Die Komponenten entsprechen der DIN 18168 und der EN 13964 inkl. CE-Kennzeichnung der Standardsysteme.
- Die Produktion erfolgt nach den Richtlinien der TAIM (Technischer Arbeitskreis industrieller Metalldeckenhersteller) sowie der Fural-Werksnormen.
- I componenti corrispondono alla DIN 18168 e alla DIN EN 13964, incl. la certificazione CE dei sistemi standard
- La produzione risulta alla direttiva TAIM (Gruppo di lavoro tecnico dei produttori industriali di controsoffitto metallico) come anche la normativa di produzione Fural.

Einlagen/Auflagen

Inserti/Supporti

Einlagen auf Anfrage.

Inlays on request.

Montage

Montaggio

siehe Montagehinweise Fural, DIN 18168, DIN EN 13964 sowie TAIM.

Vedi manuale tecnico Fural, DIN 18168, DIN EN 13964 come anche la TAIM.

Deckengewicht pro Baffel - Stahlblech 0,7 mm

Peso del controsoffitto per Baffel - lamiera d'acciaio 0,7 mm

	Baffel ohne Mineralwolle und Kühlung Baffel senza lana minerale e registri di attivazione	Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Baffelbreite und ohne Kühlung Baffel con lana minerale 50 kg/m³ nella larghezza del Baffel e senza registri di attivazione	Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m³ in Baffelbreite und beidseitiger Kühlung Baffel con lana minerale 50 kg/m³ nella larghezza del baffel e registri di attivazione su entrambi i lati	
32x150x3.000 mm	7,0	7,7	9,5	kg/Stk
50x600x3.000 mm	25,1	29,6	36,8	kg/Stk

Oberfläche

Superficie

Sichtfläche pulverbeschichtet oder mit PARZIFAL-Hydroeinbrenn-Lackierung, ähnlich jeder RAL oder NCS-Farbe. UK-Teile sind unbeschichtet bzw. blank/verzinkt. Eine Beschichtung der UK-Teile ist auf Anfrage möglich.

Superficie visibile verniciata a polvere, simile a qualsiasi colore RAL o NCS. Le parti della sottostruttura sono zincate o non verniciate. Su richiesta è possibile rivestire i componenti della sottostruttura.

Pflegehinweis

Istruzioni di pulizia

- Trockenreinigung: mit weichem Tuch (zB. Vileda)
- Feuchtreinigung: mit feuchtem, weichem Tuch, leichtes Reinigungsmittel verwenden. (zB. Glasreiniger, keine Scheuermilch bzw. Verdünnungen)
- Spezielle Reinigungshinweise auf Anfrage.
- Lavaggio a secco: con panno morbido (p.e.Vileda)
- Lavaggio umido: con panno morbido e umido (p.e.Vileda), usare detergente leggero (non usare detergenti ruvidi o diluenti).
- Istruzioni speciali per la pulizia a richiesta

VOC

VOC

Die Richtwerte des AgBB - Bewertungsschemas für VOC aus Bauprodukten werden eingehalten.

I valori guida dello schema di valutazione AgBB per i VOC dei prodotti da costruzione sono rispettati.

Baffel zweiteilig 6.2.0.X

Baffel doppio 6.2.0.5

Hygiene

Hygiene

Metalloberflächen haben eine geschlossene und harte Oberfläche, sind staub- und faserfrei und lassen sich dadurch leicht reinigen und desinfizieren. Sie saugen keine Flüssigkeiten (z.B.: eingefärbtes Hautdesinfektionsmittel) auf - lassen sich rückstandslos entfernen.

Metalloberflächen haben eine geschlossene und harte Oberfläche, sind staub- und faserfrei und lassen sich dadurch leicht reinigen und desinfizieren. Sie saugen keine Flüssigkeiten (z.B.: eingefärbtes Hautdesinfektionsmittel) auf - lassen sich rückstandslos entfernen.

Nachhaltigkeit

Sostenibilità

Für unsere Produkte gibt es Umweltproduktdeklarationen (EPDs). Metalle können dem bewährten Metallrecyclingprozess zugeführt werden. Recyclingquote bei Stahl 99,4 %, Aluminium 85 % lt. EPD. Die Referenz-Nutzungsdauer von Metalldecken liegt gemäß den Nutzungsdauern von Bauteilen nach dem Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen / BBSR Tabelle 2017/ bei über 50 Jahren. Das Produkt unterliegt keiner physischen Alterung über die Lebensdauer. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht während der Lebensdauer und bei Revisionsarbeiten kein Abrieb. Die Metalldeckensysteme können ohne Beschädigung abgenommen und im Rahmen einer Zweitnutzung einfach wiederverwendet werden.

Per i nostri prodotti sono disponibili dichiarazioni ambientali di prodotto (EPD). I metalli possono essere immessi nel collaudato processo di riciclaggio dei metalli. Secondo l'EPD, il tasso di riciclaggio dell'acciaio è del 99,4% e quello dell'alluminio dell'85%. EPD. La vita utile di riferimento dei controsoffitti metallici è di oltre 50 anni in base alla vita utile dei componenti edilizi secondo il Sistema di Valutazione per l'Edilizia Sostenibile (Assessment System for Sustainable Building / BBSR Table 2017/). Il prodotto non è soggetto a invecchiamento fisico nel corso della sua vita utile.

Se utilizzato come previsto, non si verifica alcuna abrasione durante la vita utile o durante gli interventi di manutenzione. I sistemi di controsoffitti metallici possono essere rimossi senza danni e semplicemente riutilizzati per una seconda applicazione.

C02

C02

Fural berechnet transparent die CO₂e-Emissionen der Metalldecke je m² und bietet alternative Stahlsorten zur Einsparung von CO₂-Emissionen an.

Fural calcola in modo trasparente le emissioni di CO₂e del controsoffitto metallico per metro quadro e propone tipi di acciaio alternativi per ridurre le emissioni di CO₂.

